

قوانين صوتی در زبان فارسی

حسین وثوقی
دانشگاه تربیت معلم

زیانشناسان ساختگرا در نیمه اول قرن بیستم واحدهای صوتی زیان را مورد بررسی قرار دادند و در این راستا به توصیف مشخصه‌های ممتاز^۱، توزیع اصوات^۲ در زنجیره گفتار و روابط ترکیبی و متقابل اصوات با یکدیگر^۳ پرداختند. این شیوه بررسی اصوات بعدها به واجشناسی سنتی^۴ معروف گردید.

اما از شروع نیمه دوم قرن حاضر گروه دیگری به نام زیانشناسان گشتاری اصوات زیان (یا به گفته خودشان) زنجیره‌های صوتی^۵ را از دیدگاه تازه‌ای مورد مطالعه قرار دادند. این گروه بر این باورند که زنجیره‌های صوتی کلاً نظام صوتی خاصی را در زیان تشکیل می‌دهند که آن را نظام واجی^۶ خوانند. بررسی این مبحث به عنوانین مختلف مانند واجشناسی نظام مهند^۷، واجشناسی زایشی^۸ یا واجشناسی مدرن^۹ نامیده می‌شود.

دیدگاه اصلی واجشناسان زایشی اینست که هر زنجیره صوتی در زیان دارای دو نمود است. یکی نمود واجی^{۱۰} که جنبه انتزاعی و ذهنی دارد و دیگری نمود آواتی^{۱۱} که جنبه لفظی و کاربردی دارد و مصاداق عملی و فیزیکی واج می‌باشد.

از نظر واجشناسان زایشی یا مدرن، زنجیره‌های صوتی در زیان ابزارهایی برای بیان مفاهیم ذهنی و منظور سخنگو هستند، و در تأمین این نقش، اصوات با هم ترکیب می‌شوند تا واحدهای معنایی گوناگونی را بوجود آورند. واحدهای معنایی واژک‌ها^{۱۲} نامیده می‌شوند. واجشناسان مدرن بر این باورند که هر واژک نیز (همانند زنجیره‌های

-
- 1. distinctive features
 - 3. phonotactics
 - 5. sound segments
 - 7. systematic phonemics
 - 9. modern phonemics
 - 11. phonetic representation

- 2. distribution of sounds
- 4. traditional phonology
- 6. phonemics
- 8. generative phonemics
- 10. phonemic representation
- 12. morphemes

صوتی) به نوبه خود از دو گونه نمود تکوین می‌باید: یکی نمود واجی واژک^۱ که ماهیت انتزاعی دارد و در ذهن انسان نقش می‌بندد و دیگری نمود آوانی واژک^۲ که جنبه لفظی و کاربردی دارد و مصدق عملی و فیزیکی واژک محسوب می‌شود.

در واجشناسی نظاممند فرض بر این است که نمود واجی هر واژک بوسیله یک سری از تعیینهای صوتی به نمودهای آوانی آن (برای تلفظهای مناسب در موقعیت‌های کاربردی) تبدیل می‌شود.

هرگاه یک واژک تنها از یک نمود آوانی برخوردار باشد، یعنی در تمام موارد کاربردی به یک شکل ثابت تجلی نماید، در این صورت نمود انتزاعی آن واژک با نمود آوانی آن یکی خواهد بود، و اختلافات آنها تنها از نوع مشخصه‌های غیرمتمايز^۳ است.

اما در زبان انسان نمود واژکها همیشه به این سادگی و بطور مستقیم در موارد کاربردی ظاهر نمی‌شوند و ممکن است برای یک واژک منفرد در موقعیت‌های کاربردی مختلف چندین نمود آوانی گوناگون مصدق پیدا کند. مثل واژک جمع در زبان فارسی که به چندین گونه عملی از قبیل [ân] ، [ât] ، [gân] ، [hâ] وغیره بروز می‌کند، در صورتی که همه آنها از یک نمود انتزاعی خاص تولید شده‌اند. نمودهای گوناگون یک واژک را معمولاً واژگونه^۴ می‌نامند.

واجشناسان زایشی برآنند که در زبان انسان یک سری قوانین صوتی^۵ وجود دارد که همواره نمودهای گوناگون آوانی یک واژک را از نمود واجی یا انتزاعی آن تولید می‌کنند. این قوانین در واجشناسی سنتی هم به گونه‌ای مورد توجه قرار گرفته و به قوانین واجی واژی^۶ معروفند، اما واجشناسان زایشی آنها را به عنوان قوانین پردازش^۷ می‌شناسند و نقطه عطف واجشناسی زایشی اینست که به نمودهای واجی واژکها و همچنین قوانین صوتی ای که آنها را به نمودهای آوانی تبدیل می‌کنند پردازد.

در واجشناسی زایشی قوانین صوتی بر حسب کاربرد و نقشی که در زبان ایفاء می‌کنند به سه دسته عمده متمايز شده‌اند که به قرار زیر می‌باشند:

الف. قوانینی که زنجیره صوتی ای را در یک محیط آوانی وارد می‌کنند یا در آن محیط

- 1. phonemic representation of morpheme
- 3. nondistinctive features
- 5. phonological rules
- 7. processing rules

- 2. phonetic representation of morpheme
- 4. allomorph
- 6. morphophonemic rules

می افزایند، و آنها را قوانین افزایش^۱ می نامند.

ب. قوانینی که زنجیره صوتی ای را از یک محیط آوائی خارج می کنند یا آن را از آن موقعیت حذف می نمایند و آنها را قوانین حذف^۲ می دانند.

ج. قوانینی که مشخصه ممتاز زنجیره صوتی ای را تحت تأثیر مشخصه ای از یک زنجیر صوتی مجاور تغییر می دهند قوانین تغییر مشخصه^۳ می خوانند.

قانون تغییر مشخصه، خود به چهار گونه متفاوت عمل می کند، (۱) ممکن است مشخصه ای از یک زنجیره صوتی را به نحوی تغییر دهد که نظری مشخصه ای از زنجیره صوتی مجاور خود گردد. در این صورت آن را تغییر همگونگی^۴ نامند. (۲) ممکن است مشخصه ای از یک زنجیره صوتی را به نحوی تغییر دهد که از مشخصه ای از زنجیره صوتی مجاور خود متفاوت شود، در اینصورت این تغییر را تغییر ناهمگونگی^۵ نامند. این نوع تغییرات همگونگی یا ناهمگونگی خود ممکن است (الف) بین دو صامت، (ب) بین دو مصوت، (ج) بین یک صامت و یک مصوت وبالعکس رخ دهد. (۳) هرگاه زنجیره های صوتی که بر هم اثر می گذارند هر دو از نوع اصوات مصوت^۶ بوده و متعلق به هسته دو هجایی مجاور هم باشند یعنی به فاصله یک یا چند صامت از هم قرار گیرند، آنوقت ممکن است مشخصه ای از مصوت هجای بعدی همگونه مشخصه ای از مصوت هجای ما قبل خود شود که این تغییر را در اصطلاح واژشناسی، هماهنگی واکه ای^۷ نامند. اما (۴) چنانچه مشخصه ای از مصوت هجای قبلی تحت تأثیر مشخصه ای از مصوت های ما بعد خود واقع شود که در اکثر موارد ممکن است آن هجا پسوند صرفی باشد در نتیجه این تغییر را او ملاوتینگ^۸ خوانند که به معنای تغییر مشخصه مصوت می باشد و مشخصه مورد تغییر در آن، همواره مشخصه پسین [back] خواهد بود. تمام قوانین صوتی که در بالا بر شمرده شد بجز گونه او ملاوتینگ در زبان فارسی بکار برده می شوند.

لازم بیاد آوری است که ابتدا قصد داشتیم قوانین صوتی را در زبان بطور اعم مورد بررسی قرار دهیم و فقط نمونه ها و مثالهای مربوطه را از زبانهای فارسی، ترکی، آلمانی،

1. addition rules

2. deletion rules

3. feature changing rules

4. assimilation

5. dissimilation

6. vowel sounds

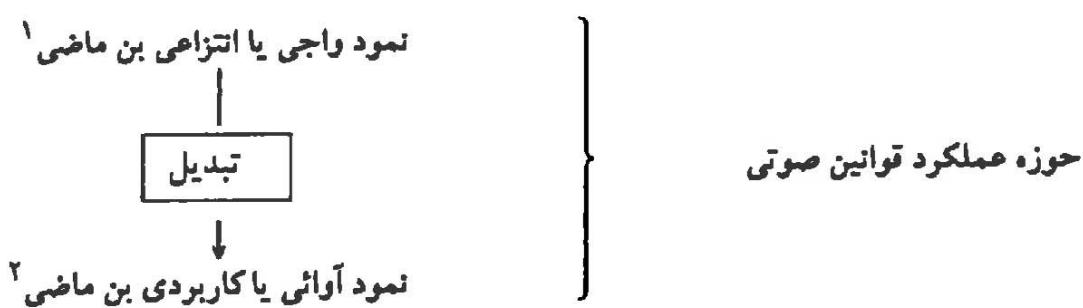
7. vowel harmony

8. umlauting

انگلیسی و غیره شاهد آوریم. اما به زودی دریافتیم که میزان کارکرد این قوانین در زبان فارسی و در حوزه‌های مختلف دستوری آن بقدرتی زیاد و متنوع است که می‌تواند نمونه‌های کافی برای انواع قوانین صوتی بدست دهد. از این رو مقاله خود را اختصاص دادیم به بررسی قوانین صوتی در یکی از حوزه‌های کاربردی آنها در زبان فارسی، و آن حوزه عملکرد آنها در تبدیل بن مضارع فعلهای بیقاعده است به بن‌ماضی، که بطور دقیق‌تر می‌توان گفت «تبدیل نمود انتزاعی یا واجی بن‌ماضی فعلهای بیقاعده فارسی به نمود آوائی یا کاربردی و واقعی آنها».

برای مطالعه قوانین صوتی حاکم بر تبدیل نمود واجی بن‌ماضی افعال بیقاعده به نمود آوائی آنها، تعداد ۲۵۰ فعل، از فعلهای رایج در زبان فارسی امروز را مورد بررسی قرار داده‌ایم. در این تلاش به ۱۹ قانون صوتی که ناظر بر تبدیل نمود واجی بن‌ماضی فعلهای بیقاعده به نمود آوائی یا لفظی آنهاست دست یافته‌ایم که بطور مجمل چگونگی عملکرد هر کدام را به شیوه مرسوم در واژشناسی زایشی یا مدرن توصیف می‌کنیم و سرانجام تابع کلی ای را که از این تحقیق حاصل می‌گردد در پایان مقاله بطور خلاصه بیان می‌داریم.

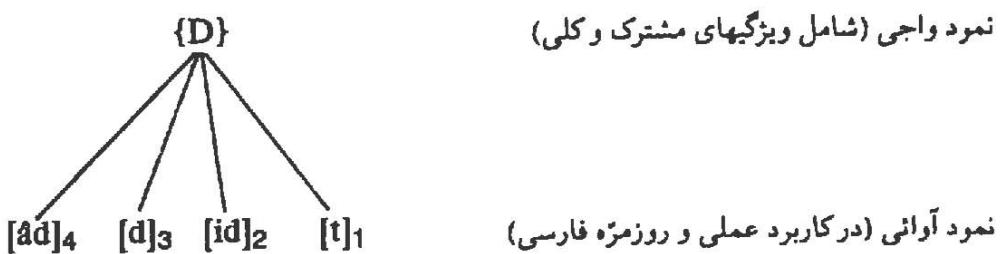
حوزه مورد بررسی کارکرد قوانین صوتی در فارسی



معمولًا در زبان فارسی، زمانهای حال، مضارع، التزامی و صیغه امر از بن مضارع ساخته و صرف می‌شوند اما زمان ماضی مطلق، ماضی نقلی، ماضی بعید از بن ماضی صرف می‌شوند. بن‌ماضی خود با افزایش واژک ماضی به انتهای بن مضارع همراه با یا بدون برخی از تغییرات صوتی ساخته می‌شود. از نظر واژشناسی زایشی واژک گذشته در زبان فارسی دارای یک نمود واجی یا انتزاعی است که می‌توان آن را بصورت {D}

قرار داد نمود و نشان داد. اما این واژک گذشته در زبان فارسی دارای چهار نمود آوانی یا لفظی است که جنبه فیزیکی دارند و بطور عملی در گفتار روزمره فارسی بکار برده می‌شوند. این چهار نمود آوانی عبارتند از [t] ، [d] و [id] . بدین ترتیب می‌توان این دو گونه نمود را در نمودار زیر نشان داد.

واژک سازنده بن ماضی در زبان فارسی



هر یک از نمودهای آوانی واژک گذشته می‌تواند به انتهای نوعی از بن مضارع افزوده شود و آن را به یکی از دو شکل زیر به بن ماضی تبدیل کند:

الف. نمود آوانی واژک گذشته ممکن است به انتهای بن مضارع افزوده شود و مستقیماً آن را به بن ماضی تبدیل کند، یعنی نمود واجی بن ماضی حاصله عین نمود آوانی آن باشد چراکه بدون هیچ تغییر صوتی (کاربرد قانون صوتی خاص) به صورت بن ماضی واقعی درمی‌آید. این نوع فعلها را که تنها پس از افزایش واژک ماضی به بن مضارع می‌توانند به بن ماضی تبدیل شوند، فعلهای باقاعده می‌نامند، نظیر نمونه‌های داده شده در جدول زیر:

جدول نمودار نمونه‌هایی از فعلهای با قاعده

| شماره | مصدر | بن مضارع | بن گذشته | واژک گذشته | تبدیل | بن ماضی | صورتهای صرفی گذشته |
|-------|---------|------------------|----------|------------|---------------|--------------------|-------------------------------------|
| 1 | بافتن | \sqrt{baf} | | [t] | \rightarrow | $\sqrt{báft-}$ | báftam, báfti, báft, báftim,... |
| 2 | بالیدن | \sqrt{bal} | | [id] | \rightarrow | $\sqrt{bálid-}$ | bálidam, bálidi, bálid, bálidim,... |
| 3 | پراکندن | $\sqrt{parákan}$ | | [d] | \rightarrow | $\sqrt{parákand-}$ | parákandam, parákandi, parákand... |
| 4 | فرستادن | \sqrt{ferest} | | [ad] | \rightarrow | $\sqrt{ferestád-}$ | ferestádam, ferestádi, ferestád... |

ب. از طرف دیگر نمود آوانی واژک گذشته ممکن است به انتهای بن مضارع فعل افزوده شود، اما مستقیماً نمود آوانی بن ماضی از آن حاصل نشود، بلکه مستلزم اعمال یک یا چند قانون صوتی بر نمود واجی آن باشد تا سرانجام به نمود آوانی بن گذشته تبدیل شود. کلیه فعلهایی را که بعد از افزایش واژک گذشته به بن ماضی، کاربرد یک یا چند قانون صوتی را نیز ایجاب می‌کنند تا به نمود آوانی بن ماضی برسند فعلهای بیقاعده نامند. در زیر نمونه‌هایی از آنها را ارائه می‌دهیم.

جدول نمودار نمونه‌هایی از فعلهای بیقاعده

| شماره | مصدر | بن مضارع | بن گذشته | واژک گذشته | تغییر صوتی | تبدیل | بن ماضی | صورتهای صرفی گذشته |
|-------|-------|---------------|----------|------------|--|---------------|-----------------|----------------------------|
| 1 | ساختن | $\sqrt{sáz}$ | | [t] | $\left\{ \begin{array}{l} \phi \rightarrow x \\ z \rightarrow \phi \end{array} \right\}$ | \rightarrow | $\sqrt{sáxt-}$ | sáxtam, sáxti, sáxt,... |
| 2 | سرودن | $\sqrt{sarâ}$ | | [d] | $\left\{ \begin{array}{l} á \rightarrow u \\ a \rightarrow o \end{array} \right\}$ | \rightarrow | $\sqrt{sorud-}$ | sorudam, sorudi, sorud... |
| 3 | دیدن | \sqrt{bin} | | [id] | $\left\{ \begin{array}{l} in \rightarrow \phi \\ b \rightarrow d \end{array} \right\}$ | \rightarrow | $\sqrt{did-}$ | didam, didi, did, didim... |
| 4 | آمدن | $\sqrt{?ám}$ | | [ád] | $\left\{ \begin{array}{l} \phi \rightarrow m \\ á \rightarrow a \end{array} \right\}$ | \rightarrow | $\sqrt{?ámad-}$ | ?ámadam, ?ámadí, ?ámad... |

میزان فراوانی و فعالیت چهار واژک گذشته [t] ، [d] و [id] یکسان و همانند نیست، بخصوص بین کاربرد واژک [t] و [id] اختلاف عملی فا胥ی وجود دارد که در ضمن کاربرد آنها بخوبی مشخص خواهد شد و در نتیجه گیری پایانی این بررسی نیز مورد بحث قرار خواهیم داد.

برای بررسی قوانین صوتی و چگونگی کارکرد آنها بر حوزه تبدیل نمود واجسی یا انتزاعی بن ماضی فعلهای بیقاعدۀ به نمود آوائی یا لفظی آنها، ابتدا لازم است مختصری در مورد علایم قراردادی و فرم قوانین صوتی به نحوی که در واجشناسی زایشی یا نظام مند رایج است توضیح دهیم، تا با آشنائی قبلی و لازم بتوانیم به معروفی قوانین صوتی فارسی بپردازیم. این علائم قراردادی و فرم‌های خاص از فرایندها و مکانیسم‌های صوتی بشرح زیر می‌باشند:

(۱) قلابها یا پراتزهای مریع []. این علامت برای نشاندادن یک یا چند مشخصه صوتی یا یک زنجیره صوتی بکار برده می‌شود. اگر تعداد مشخصه‌های صوتی بیش از یکی باشد، آنها را در زیر ^{هم} می‌نویسند و هر مشخصه صوتی با نشانه + یا - نوشته می‌شود. این دو علامت ^{به ترتیب} دلالت بر وجود یا عدم وجود مشخصه در زنجیره صوتی مورد بحث دارند، مانند:

| | | | |
|-------|----------------------|--|---|
| $[k]$ | $[+ \text{voice}]$: | $[+ \text{High}]$ $- \text{Back}$ $+ \text{Tense}$ | $- \text{voice}$ $+ \text{consonantal}$ $- \text{vocalic}$ $+ \text{Abrupt Release}$ |
|-------|----------------------|--|---|

(۲) توالی دو یا چند صامت (همخوان)، که نشانه خوشۀ در هجا است بصورت زیر نمایانده می‌شود:

$[s] = \text{خوشۀ دو همخوانی}$ ، $[t] = \text{خوشۀ سه صامتی}$ ، $[n] = \text{خوشۀ چهار صامتی}$

(۳) خط افقی کشیده —— (dash) نشانه موضع دقیقی در توالی اصوات است که در آن صوتی افزوده می‌شود، یا از آن صوتی حذف می‌گردد و یا در آن مکان، مشخصه یا مشخصه‌هایی تغییر می‌کنند.

(۴) دو خط موازی متقاطع # نشانه سکون یا مرز بین دو هجا، دو کلمه، حتی دو جمله است. بنابراین مکانی که در آغاز باشد مثلاً در آغاز کلمه یا هجا، بعد از سکون قرار دارد و به اینصورت —# نشان داده می‌شود. از طرف دیگر مکانی که در پایان باشد، اعم از پایان هجا یا کلمه، پیش از سکون و بصورت # — نشان می‌دهند. بین دو هسته هجای متواالی که یک یا چند صامت از هم فاصله دارند معمولاً به شکل ... # ... نشان داده می‌شود. نقطه علامت فاصله بین دو مصوّث در هسته‌های دو هجا است و نشانه مرزی هجاهای به این صورت # می‌باشد.

(۵) قانون افزایش یک زنجیره صوتی به صورت [] → ϕ ، قانون کاهش یا حذف یک زنجیره صوتی به شکل $\phi \rightarrow []$ و قانون تغییر مشخصه صوتی به این نحوه [] → [] نمایش داده می‌شود که در هر مورد خاص داخل دو قلاب صوت یا مشخصه‌ای نوشته می‌شود. مثلاً حذف [n] را بصورت $\phi \rightarrow [n]$ و افزایش [e] را به شکل $[e] \rightarrow \phi$ و تغییر مشخصه را این چنین [-back] → [+back] نشان می‌دهیم که در آنها ϕ نشانه صفر یا هیچ است و آن را صفر- واژک zero-morpheme می‌نامند. همچنین پیکان → علامت تبدیل عنصر سمت چپ به عنصری است که در سمت راست آن قرار داده می‌شود.

(۶) خط مورب یا جداساز /. این خط دو قسمت یک فرمول صوتی را از هم تفکیک می‌کند. به این معناکه در سمت چپ این خط، همیشه تغییر مشخصه یا افزایش و کاهش صوت آورده می‌شود و در سمت راست آن خط افقی کشیده ظاهر می‌گردد که مکان دقیق تغییر مشخصه یا افزایش و کاهش صوت را نشان می‌دهد. در طرفین خط افقی محیط یا شرایط تغییر صوت هم نوشته می‌شود و این دو قسمت جمماً یک قانون صوتی را بوجود می‌آورند، شبیه دو قانون صوتی (a) و (b) در زیر:

$$(a) \phi \rightarrow [e] / [n] \quad (b) \phi \rightarrow [z] / [t]$$

قانون (a) چنین خوانده می‌شود: «از زنجیره صوتی [e] در محیط صوتی ای بعد از [n] و پیش از [s] افزوده می‌شود» و قانون صوتی (b) قانونی است که زنجیره صوتی [z] را از

آغاز یک خوشة سه همخوانی آن حذف می‌کند و آن را بصورت آندر می‌آورد.

(۷) دو نشانه هم در این مقاله برای تسهیل بخشیدن به نمایش بن‌های مضارع و ماضی فعلها بکار برده می‌شود، یکی رادیکال $\sqrt{}$ برای نشان دادن بن مضارع و دیگری رادیکال همراه با خط رابط $- \sqrt{}$ برای نشان دادن بن ماضی.

اکنون پس از این مقدمه کوتاه، می‌توانیم قوانین صوتی رایج در زبان فارسی را مورد بحث و بررسی قرار دهیم. لازم بیاد آوری است که به علت تقدم رخداد قوانین صوتی افزایش و حذف بر افعال بیقاعدہ، ابتدا به طرح قوانین صوتی افزایش و حذف می‌برداریم و سپس در مراحل بعدی قوانین تغییر مشخصه‌های صوتی و بالاخره قوانین هماهنگی واکه‌ای را مطرح می‌سازیم.

الف. قوانین صوتی افزایش و حذف
قوانین صوتی افزایش و حذف برای فعلهای زبان فارسی در موارد زیر بکار برده می‌شوند:

(۱) همراه با کاربرد واژک گذشته [t]

همانطور که در پیش یادآوری گردید، واژک گذشته زبان فارسی دارای چهار نمود آوائی یا لفظی است که یکی از آنها [t] می‌باشد. هرگاه واژک گذشته [t] به پایان بن مضارع فعل افزوده شود، اگر فعل مورد نظر با قاعده باشد، صورت حاصله هم نمود واجی و هم نمود آوائی بن ماضی می‌باشد و مستقیماً برای صرف آن به زمانهای گذشته مورد استفاده قرار می‌گیرد، نظیر فعلهای با قاعده زیر:

| مصدر | بن مضارع | افزایش [t] | نمود آوائی بن ماضی |
|--------|------------------------|------------|--------------------------|
| بافتن | $\sqrt{bâf}$ | | $\sqrt{bâft-}$ |
| شکافتن | $\sqrt{\check{sekâf}}$ | | $\sqrt{\check{sekâft-}}$ |
| شکفتن | $\sqrt{\check{sekof}}$ | + [t] → | $\sqrt{\check{sekoft-}}$ |
| کشتن | $\sqrt{koš}$ | | $\sqrt{košt-}$ |

اما چنانچه فعل مورد کاربرد از انواع فعل بیقاعدۀ باشد، افزایش [t] عمدتاً می‌تواند نمود واجی یا انتزاعی فعل ماضی را درست کند و برای بدست آوردن نمود آوازی آن لازمست قانون یا قوانین صوتی ویژه‌ای بر آن اعمال گردد. قانون شماره (۱) که بر شمار زیادی از بن‌های مضارع فعلهای بیقاعدۀ اجرا می‌گردد به صورت زیر می‌باشد:

$$\text{Rule 1 (Addition R)} \phi \rightarrow \begin{bmatrix} + \text{Strident} \\ + \text{Continuant} \\ - \text{Voice} \end{bmatrix} / \quad [t]$$

| | |
|--------------|--------|
| - Strident | صفبری |
| + Continuant | پوسته |
| - Voice | بن‌صدا |

این قانون صوتی، زنجیره صوتی‌ای را که از مشخصه‌های

بر خوردار باشد پیش از واژک [t] و بعد از آخرین صوت بن‌مضارع می‌افزاید. در زبان فارسی اصواتی که حائز هر سه مشخصه بالا باشند عبارتند از چهار زنجیره صوتی، [s]، [ʃ]، [f] و [χ]. هر دسته از فعلهای بیقاعدۀ به دلایلی که بعداً خواهیم گفت، افزایش یکی از صداهای چهارگانه مذکور را در جایگاهی پیش از [t] ایجاد می‌کنند. انواع واقعی این فعلها را در لیستهای مجزا به نحوی که از مواد مورد بررسی مشخص شده‌اند در زیر می‌آوریم:

الف. صورت افعال بیقاعدۀ‌ای که در نمود واجی خود و مکانی پیش از [t] افزایش [f]

را ایجاد می‌کنند:

قوانين صوتی در زبان فارسی / ۵۷۵

| شماره | مصدر | بن مضارع | افزایش f | افزایش t | نمود انتزاعی بن ماضی |
|-------|---------|-----------------------|--------------------|---|----------------------|
| 1 | پذیرفتن | $\sqrt{\text{Pazir}}$ | + [f] + [t] → | Pazirft tābft rubft sombft^* Šetābft fari bft ku bft girft gu ft yābft | |
| 2 | تافتن | $\sqrt{\text{lāb}}$ | | | |
| 3 | رلتن | $\sqrt{\text{rub}}$ | | | |
| 4 | سفتن | $\sqrt{\text{somb}}$ | | | |
| 5 | شتافتن | $\sqrt{\text{šetāb}}$ | | | |
| 6 | فریفتن | $\sqrt{\text{farib}}$ | | | |
| 7 | کوفتن | $\sqrt{\text{kub}}$ | | | |
| 8 | گرفتن | $\sqrt{\text{gir}}$ | | | |
| 9 | گفتن | $\sqrt{\text{gu}}$ | | | |
| 10 | یافتن | $\sqrt{\text{yāb}}$ | | | |

ب. صورت فعلهای بیقاعدۀ ایکه در نمود واجی خود و در جایگاهی پیش از [t]، افزایش [s] را اجباراً متحمل می‌شود.

| شماره | مصدر | بن مضارع | افزایش f | افزایش t | نمود انتزاعی بن ماضی |
|-------|---------|-------------------------|--------------------|---|----------------------|
| 11 | آراستن | $\sqrt{?ārā}$ | + [s] + [t] → | $\sqrt{?ārāst-}$ ba ndst^* $\sqrt{\text{pirāst-}}$ peyvāndst^* tavānst jest just xīzst xāhst dānst rust rahst šāyst šust šekanst kāhst gerst gosalst nešinst nega rst $\sqrt{\text{zist-}}$ | |
| 12 | بستن | $\sqrt{\text{band}}$ | | | |
| 13 | پیراستن | $\sqrt{\text{pirā}}$ | | | |
| 14 | پیوستن | $\sqrt{\text{peyvand}}$ | | | |
| 15 | توانستن | $\sqrt{\text{tavān}}$ | | | |
| 16 | جِستن | $\sqrt{jē}$ | | | |
| 17 | جُستن | \sqrt{ju} | | | |
| 18 | خاستن | $\sqrt{xīz}$ | | | |
| 19 | خواستن | $\sqrt{xāh}$ | | | |
| 20 | دانستن | $\sqrt{dān}$ | | | |
| 21 | رُستن | \sqrt{ru} | | | |
| 22 | رَستن | \sqrt{rah} | | | |
| 23 | شابستن | $\sqrt{šāy}$ | | | |
| 24 | شستن | $\sqrt{šū}$ | | | |
| 25 | شکستن | $\sqrt{šekan}$ | | | |
| 26 | کاستن | $\sqrt{kāh}$ | | | |
| 27 | گریستن | \sqrt{ger} | | | |
| 28 | گستن | \sqrt{gosal} | | | |
| 29 | نشستن | $\sqrt{nešin}$ | | | |
| 30 | نگریستن | \sqrt{negar} | | | |
| 31 | زیستن | \sqrt{zi} | | | |

ج. صورت افعال بیقاعدہ‌ای که در نمود واجی بن ماضی آنها و در پیش از [t] زنجیره صوتی [š] افزوده می‌شود:

| | | | | |
|----|---------|-----------------|--------------------|-------------------|
| 32 | اباشتن | $\sqrt{?anbâr}$ | + [š] + [t] → | ?anbâ <u>ršt</u> |
| 33 | انگاشتن | $\sqrt{?engâr}$ | | ?engâ <u>ršt</u> |
| 34 | پنداشتن | $\sqrt{pendâr}$ | | pendâ <u>ršt</u> |
| 35 | داشت | $\sqrt{dâr}$ | | dâ <u>ršt</u> |
| 36 | کاشتن | $\sqrt{kâr}$ | | kâ <u>ršt</u> |
| 37 | گذاشت | $\sqrt{gozâr}$ | | gozâ <u>ršt</u> |
| 38 | گشتن | \sqrt{gard} | | gardâ <u>*ršt</u> |
| 39 | گماشت | $\sqrt{gomâr}$ | | gomâ <u>ršt</u> |
| 40 | نوشت | \sqrt{nevis} | | nevisâ <u>ršt</u> |
| 41 | هشتن | \sqrt{hel} | | helâ <u>ršt</u> |

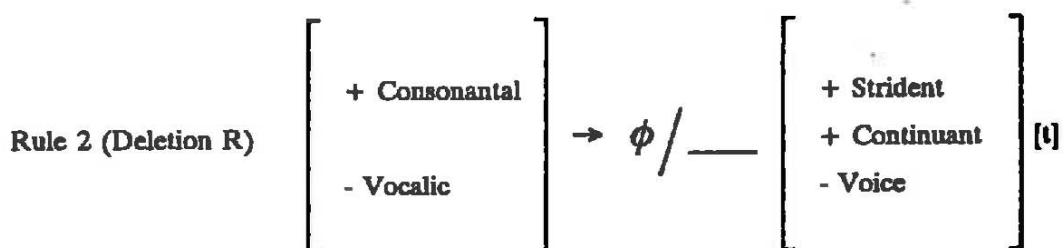
د. صورت فعلهای بیقاعدہ‌ای که نمود واجی بن ماضی آنها مستلزم افزایش [x] در محلی پیش از [t] می‌باشد:

| | | | | |
|----|---------|-----------------|--------------------|------------------|
| 42 | آموختن | $\sqrt{?âmuz}$ | + [x] + [t] → | ?âmuz <u>xxt</u> |
| 43 | آربختن | $\sqrt{?âvîz}$ | | ?âvî <u>xxt</u> |
| 44 | انداختن | $\sqrt{?andâz}$ | | ?zndâ <u>xxt</u> |
| 45 | اندوختن | $\sqrt{?anduz}$ | | ?andu <u>xxt</u> |
| 46 | انگیختن | $\sqrt{?angiz}$ | | ?angi <u>xxt</u> |
| 47 | باختن | $\sqrt{bâz}$ | | bâ <u>xxt</u> |
| 48 | بیختن | \sqrt{biz} | | biz <u>xxt</u> |
| 49 | بهختن | \sqrt{paz} | | pa <u>xxt</u> |
| 50 | برداختن | $\sqrt{pardâz}$ | | pardâ <u>xxt</u> |
| 51 | تاختن | $\sqrt{tâz}$ | | tâ <u>xxt</u> |
| 52 | دوختن | \sqrt{duz} | | du <u>xxt</u> |
| 53 | ریختن | \sqrt{riz} | | ri <u>xxt</u> |
| 54 | ساختن | $\sqrt{sâz}$ | | sâ <u>xxt</u> |



| | | | | |
|----|--------|---|--|---|
| ۵۵ | سوختن | $\checkmark \underline{suz}$ | | $\underline{su} \underline{zxt}$ |
| ۵۶ | شناختن | $\checkmark \underline{\dot{sh}en\acute{a}s}$ | | $\underline{\dot{sh}en\acute{a}} \underline{xxt}$ |
| ۵۷ | آمیختن | $\checkmark \underline{\dot{?amiz}}$ | | $\underline{\dot{?amiz}} \underline{xxt}$ |
| ۵۸ | فروختن | $\checkmark \underline{foru\check{s}}$ | | $\underline{foru} \underline{\check{s}xt}$ |
| ۵۹ | گداختن | $\checkmark \underline{god\acute{a}z}$ | | $\underline{god\acute{a}} \underline{zxt}$ |
| ۶۰ | گریختن | $\checkmark \underline{goriz}$ | | $\underline{gori} \underline{zxt}$ |
| ۶۱ | نواختن | $\checkmark \underline{nava\check{v}az}$ | | $\underline{nava} \underline{zxt}$ |

چنانچه از بررسی شکل‌های حاصله از کاربرد قانون صوتی شماره (۱) (قانون افزایش s , \dot{s} , f , \dot{f}) ملاحظه می‌گردد، به استثنای سه مورد خاص، سایر صورتهای بدست آمده نمود واجی یا انتزاعی بن‌ماضی هستند. علت آن اینست که در پایان اکثر این فرمها یک خوش سه همخوانی به صورت ccc یا حتی یک خوش چهار صامتی به شکل $cccc$ (شماره‌های ۴ و ۱۲ و ۱۴ و ۳۸ در لیست بالا) تشکیل شده است که مخالف طبیعت ساخت هجای فارسی می‌باشد و کاربرد قانون یا قوانین دیگری را جهت حذف یک یا دو صامت آغازین خوش یا افزایش یک صوت بعد از نخستین عضو خوش سه صامتی ایجاد می‌کنند که به ترتیب در قانونهای شماره ۲ و ۱۳ این دو فرایند مصدق پیدا می‌کنند.



این قانون صوتی بنابر ضرورت موجود یک صامت را که با مشخصه‌های

نشان داده شده، از آغاز خوش سه همخوانی حذف می‌کند و بسیاری $\left[\begin{array}{l} + \text{Consonantal} \\ - \text{Vocalic} \end{array} \right]$

از نمودهای واجی بن‌ماضی را به نمود آوانی یا واقعی آنها تبدیل می‌کند. با این وجود پاره‌ای از صورتهای بدست آمده از کاربرد قانون شماره (۲) همچنان در سطح انتزاعی باقی می‌مانند یا اینکه اصلاً قانون شماره (۲) بر آنها قابل اجرا نیست لذا بوسیله قوانین صوتی بعدی تغییرات لازم را حاصل می‌کنند تا به نمود لفظی تبدیل شوند. از این رو در

زیر فقط به ارائه مثالهای می‌پردازیم که با تحمل قانون شماره (۲) از نمود واجی به نمود آوانی تبدیل می‌شوند یا یک مرحله به نمود آوانی خود نزدیک می‌گردند.

الف. صورت فعلهایی که در نتیجه متحمل شدن قانون شماره (۱) صورت انتزاعی بن

ماضی آنها به [ft] ختم می‌شود:

نمود آوانی (با واجی) بن ماضی تبدیل به حلف زنجیره صوتی نمود واجی بن ماضی شماره

| | | | | | |
|---|----------|--|------------|---|-------------------|
| 1 | täuft | | با حذف [b] | → | $\sqrt{taft-}$ |
| 2 | rubft | | | | $\sqrt{ruft-}$ |
| 3 | ſtetäuft | | | | $\sqrt{ſtetuft-}$ |
| 4 | fariabft | | | | $\sqrt{fariift-}$ |
| 5 | kubft | | | | $\sqrt{kuft-}$ |
| 6 | yabft | | | | $\sqrt{yaut-}$ |

ب. صورت فعلهایی که در نتیجه متحمل شدن قانون صوتی شماره (۱) صورت واجی بن ماضی آنها به [st] ختم می‌شود.

| | | | | | |
|----|---------|------------|--|---|------------------|
| 7 | bandst | با حذف [d] | | → | $\sqrt{bast-}$ |
| 8 | xizst | با حذف [z] | | | xist |
| 9 | xähst | با حذف [h] | | | $\sqrt{xast-}$ |
| 10 | rahst | [h] | | | $\sqrt{rast-}$ |
| 11 | ſekanst | [n] | | | $\sqrt{ſekast-}$ |
| 12 | kähst | [h] | | | $\sqrt{kast-}$ |
| 13 | gosalst | [l] | | | $\sqrt{gosast-}$ |
| 14 | nedinst | [n] | | | nedist- |

ج. صورت افعال بیقاعدہ‌ای که در نتیجه تحمل قانون صوتی شماره (۱)، نمود انتزاعی بن ماضی آنها به [t̪] ختم می‌شود.

| | | | | |
|----|----------|------|---|-------------------|
| 15 | ?anbārst | [r] | → | $\sqrt{?anbāst-}$ |
| 16 | ?engārst | ~[r] | | $\sqrt{?engāst-}$ |
| 17 | pendārst | [r] | | $\sqrt{pendāst-}$ |
| 18 | dārst | [r] | | $\sqrt{dāst-}$ |
| 19 | kārst | [r] | | $\sqrt{kāst-}$ |
| 20 | gozārst | [r] | | $\sqrt{gozāst-}$ |
| 21 | gomārst | [r] | | $\sqrt{gomāst-}$ |
| 22 | nevis̄t | [s] | | $\sqrt{nevišt-}$ |
| 23 | heſt | [l] | | $\sqrt{hešt-}$ |

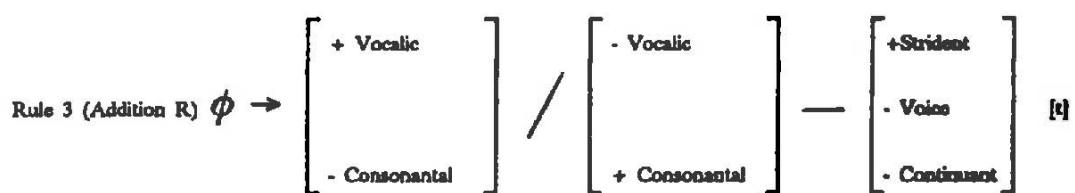
د. صورت افعال بیقاعدۀ‌ای که در نتیجه متحمل شدن قانون صوتی شماره (۱)،
شکل انتزاعی بن‌ماضی آنها به [xt] ختم می‌شود.

نمود آواتی (با واجی) بن‌ماضی تبدیل به حذف زنجیره صوتی نمود واجی بن‌ماضی شماره

| | | | |
|----|----------|------------|-------------------|
| 24 | ?āmuzxt | با حذف [z] | $\sqrt{?āmūxt-}$ |
| 25 | ?āmizxt | | $\sqrt{?āmixt-}$ |
| 26 | ?āvixxt | | $\sqrt{?āvixt-}$ |
| 27 | ?andāzxt | | $\sqrt{?andāxt-}$ |
| 28 | ?anduzxt | | $\sqrt{?anduxt-}$ |
| 29 | ?angizxt | | $\sqrt{?angixt-}$ |
| 30 | bāzxt | | $\sqrt{bāxt-}$ |
| 31 | bizxt | | $\sqrt{bixt-}$ |
| 32 | pazxt | | paxt- |
| 33 | pardāzxt | | $\sqrt{pardāxt-}$ |
| 34 | tāzxt | | $\sqrt{tāxt-}$ |
| 35 | duzxt | | $\sqrt{duxt-}$ |

| | | | | |
|----|---------|-----|---|--------------------------|
| 36 | rizxt | | | \sqrt{rinx} - |
| 37 | sázxt | | | \sqrt{sax} - |
| 38 | suzxt | | | \sqrt{sux} - |
| 39 | šenázxt | | | $\sqrt{\check{sen}ax}$ - |
| 40 | forušxt | [ʃ] | → | \sqrt{foruix} - |
| 41 | godázxt | [z] | → | \sqrt{godax} - |
| 42 | gorizxt | | | \sqrt{gorix} - |
| 43 | navázxt | | | \sqrt{navax} - |

اکنون کاربرد قانون شماره (۳) را بررسی می‌کنیم که بر نمودهای واجی شماری از فعلهای بیقاعدۀ که هنوز به نمود آوانی تبدیل نشده‌اند اعمال می‌گردد تا آنها را به صورت نمود آوانی بن‌ماضی مبدل سازد. این فعلها در واقع آنهائی هستند که قانون شماره (۲) بر آنها قابل اجرا یا عملی نبوده است، یعنی فرایند حذف نخستین عضو خوشۀ سه همخوانی بر آنها مسدود (blocked) شده است ولذا طبق قانون شماره (۳) یک مصوت بعد از نخستین عضو خوشۀ سه همخوانی آنها اضافه می‌شود و خوشۀ آنها از طرح به طرح یک هجای معجزا cvcc مبدل می‌گردد. قانون صوتی شماره (۳) به شکل زیر می‌باشد:



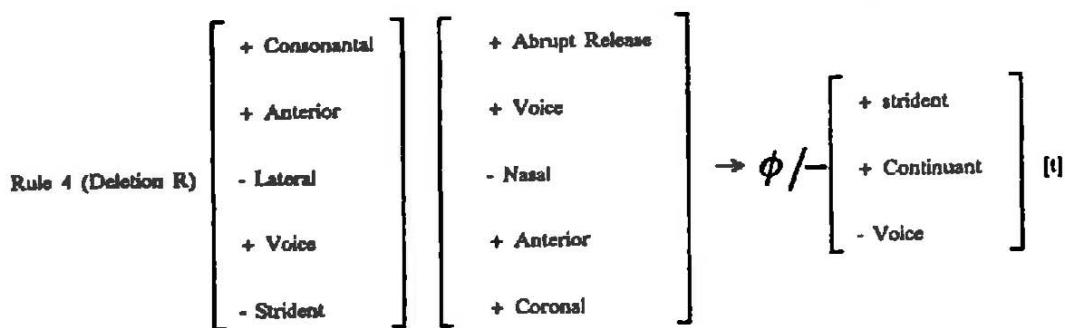
این قانون صوتی بر شمار محدودی از نمودهای واجی فعلهای بیقاعدۀ عملی می‌گردد که آنها را در زیر می‌آوریم.

قوانين صوتی در زبان فارسی / ۵۸۱

نمود آوائی بن ماضی تبدیل به افزایش مصوت بعد از نمود واجی بن ماضی حاصل شماره اولین عضو خوش از کاربرد قانون (۱)

| | | | | |
|---|---------|-----|---|--|
| 1 | pazirst | [o] | → | $\sqrt{\text{pazi} \underline{\text{roft}}}$ |
| 2 | tavānst | [e] | | $\sqrt{\text{tavā} \underline{\text{nest}}}$ |
| 3 | girft | [e] | | gireft |
| 4 | dānst | [e] | | $\sqrt{\text{dā} \underline{\text{nest}}}$ |
| 5 | šāyst | [e] | | $\sqrt{\text{šā} \underline{\text{yest}}}$ |
| 6 | gerst | [i] | | $\sqrt{\text{ge} \underline{\text{rist}}}$ |
| 7 | negarst | [i] | | $\sqrt{\text{nega} \underline{\text{rist}}}$ |

هرگاه پس از افزایش واژک گذشته [t] و یکی از اصوات [f], [s], [ʃ] و [χ] در پایان نمود واجی بن ماضی یک خوشة چهار همخوانی بصورت cccc تشکیل شود، که در این صورت معلوم می‌گردد که این نوع بن مضارع خود به یک خوشة دو همخوانی (معمولًا از نوع nd و rd, mb) مختوم شده است. قانونهای شماره ۲ و ۳ بر نمودهای واجی این قبیل فعلها عملی نمی‌گردند. و آنها قانون شماره (۴) را متحمل می‌شوند که طی آن دو صامت، md, rd, nd یا [mb] از آغاز خوشه چهار صامتی آنها حذف می‌شود، به شکلی که در زیر می‌بینیم:



نمود آوائی بن ماضی تبدیل به با حذف دو صوت نمود واجی بن ماضی حاصل شماره از قانون شماره (۱)

| | | | | |
|---|-----------|------|---|---|
| 1 | bandst | [nd] | → | $\sqrt{\text{ba} \underline{\text{st}}}$ |
| 2 | peyvandst | [nd] | | $\sqrt{\text{peyva} \underline{\text{st}}}$ |
| 3 | gardst | [rd] | | $\sqrt{\text{ga} \underline{\text{st}}}$ |
| 4 | sombst | [mb] | | $\sqrt{\text{so} \underline{\text{ft}}}$ |

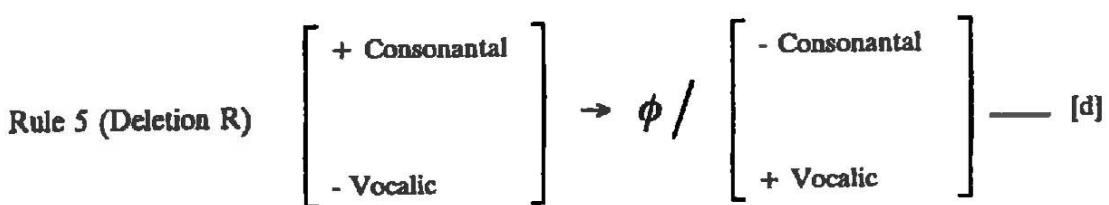
ساختمانی از قوانین صوتی تغییر مشخصه هستند که در بخش بعد مورد بررسی قرار می‌دهیم.

(۲) همراه با کاربرد واژک گذشته [d]

واژک [d] که دومین نمود آوائی واژک گذشته است به بن مضارع پاره‌ای از فعلها افزوده می‌شود و آنها را مستقیماً به نمود آوایی بن ماضی تبدیل می‌کند، از این رو آنها را فعلهای باقاعدۀ بشمار می‌آوریم. اقلام کامل این فعلها که از مواد مورد بررسی مشخص شده‌اند به ترتیب زیر می‌باشند:

| شماره | مصدر | بن مضارع | افزایش | نمود آوائی بن ماضی تبدیل می‌شود به |
|-------|----------|------------------|----------|------------------------------------|
| 1 | افشاندن | $\sqrt{?afšân}$ | | $\sqrt{?afšând-}$ |
| 2 | آگندن | $\sqrt{?âgan}$ | (انباشت) | $\sqrt{?âgand-}$ |
| 3 | آوردن | $\sqrt{?âvar}$ | | $\sqrt{?âvard-}$ |
| 4 | افکندن | $\sqrt{?afkan}$ | | $\sqrt{?afkand-}$ |
| 5 | پراکندن | $\sqrt{parâkan}$ | | $\sqrt{parâkand-}$ |
| 6 | پروردن | \sqrt{parvar} | | $\sqrt{parvard-}$ |
| 7 | پژمردن | $\sqrt{pažmor}$ | | $\sqrt{paž mord-}$ |
| 8 | تکاندن | $\sqrt{tekân}$ | + [d] | $\sqrt{tekând-}$ |
| 9 | چلاتدن | $\sqrt{čelân}$ | | $\sqrt{čelând-}$ |
| 10 | خراندن | $\sqrt{xân}$ | | $\sqrt{xând-}$ |
| 11 | خروردن | \sqrt{xor} | | $\sqrt{xord-}$ |
| 12 | قبولاندن | $\sqrt{qabulân}$ | | $\sqrt{qabulând-}$ |
| 13 | کندن | \sqrt{kan} | | $\sqrt{kand-}$ |
| 14 | گزاردن | $\sqrt{gozâr}$ | | $\sqrt{gozârd-}$ |
| 15 | گستردن | \sqrt{gostar} | | $\sqrt{gostard-}$ |
| 16 | ماندن | $\sqrt{mân}$ | | $\sqrt{mând-}$ |

اما پاره‌ای از این فعلها بیقاعده هستند چون پس از افزودن واژک گذشته d به بن مضارع آنها نمود انتزاعی بن ماضی بدست می‌دهند و باید قانون شماره (۵) یا قانون افزوتتری را بر آنها اعمال کرد تا به نمود آوانی ماضی تبدیل شوند. از این رو قانون صوتی شماره (۵) و موارد کاربرد آن را در زیر می‌آوریم:



قانون شماره (۵) همانطور که ملاحظه می‌گردد صامتی را که در بن مضارع قرار دارد بشرطی که بلافاصله پیش از واژک گذشته d قرار گیرد و در جلو آن یک زنجیره صوتی مصوت واقع شده باشد، از نمود واجی بن ماضی حذف می‌کند و آنرا به نمود انتزاعی دیگری تبدیل می‌نماید، مانند موارد زیر:

| | | نمود واجی دیگر | حذف صامت بایانی | نمود واجی ماضی افزابش واژک بن مضارع | مصدر شماره |
|---|-------|-----------------------|-----------------|-------------------------------------|------------|
| 1 | شدن | $\sqrt{\text{šav}}$ | šavd | [v] | [v] |
| 2 | شپندن | $\sqrt{\text{šenav}}$ | šenavd | [v] | [v] |
| 3 | بودن | $\sqrt{\text{baš}}$ | bašd | [š] | [š] |

$$+ [d] \rightarrow \left\{ \begin{array}{l} \text{šad} \\ \text{šenad} \\ \text{bád} \end{array} \right\}$$

هریک از این سه نمود واجی بن ماضی برای اینکه به نمود آوانی خود تبدیل شوند مستلزم متحمل شدن قانون دیگری از نوع تغییر مشخصه صوتی است که در بخش بعدی مطرح می‌شود.

(۳) همراه با کاربرد واژک گذشته [id]

واژک گذشته [id] معمولاً بن مضارع فعلهای زیادی را مستقیماً به بن ماضی تبدیل می‌کند و تنها برای شمار معددی از فعلهای بیقاعده بکار برده می‌شود. در زیر مثالهای را از کاربرد واژک گذشته [id] بر فعلهای با قاعدة ملاحظه می‌کنیم، اما لازم بسیار آوری است که لیست کامل آنها بالغ بر ۱۱۰ فعل می‌گردد.

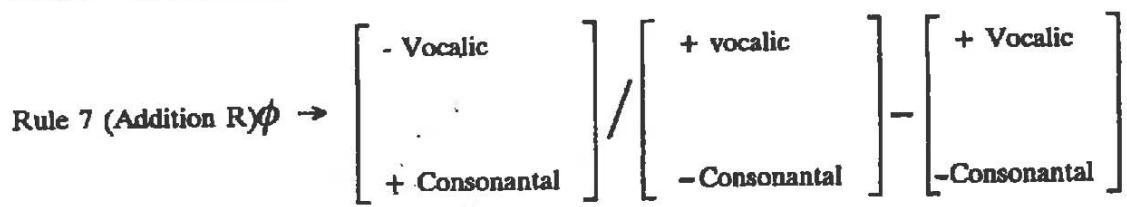
| نحو آوانی بن‌ماضی | افزایش | بن‌ضارع | مصدر |
|-------------------|--------|-----------------|---------|
| $\sqrt{?ašamid-}$ | + [id] | $\sqrt{?ašam}$ | آشامیدن |
| $\sqrt{?amorzd-}$ | | $\sqrt{?amorz}$ | آمرزیدن |
| $\sqrt{bálid-}$ | | $\sqrt{bál}$ | بالیدن |
| $\sqrt{báxid-}$ | | $\sqrt{baxš}$ | بخشیدن |
| $\sqrt{borid-}$ | | \sqrt{bor} | بریدن |
| $\sqrt{bal?id-}$ | | $\sqrt{bal?}$ | بلعیدن |

هرگاه بن‌ضارع فعل به زنجیره صوتی [n] ختم شود و بیش از آن مصوت [i] قرار داشته باشد، پس از افزایش واژک ماضی [id]، قانون صوتی شماره (۶) بر آن اجرا می‌گردد و هجای [in] را از نمود واجی بن‌ماضی حذف می‌کند تا نمود انتزاعی آن را به نمود آوانی تبدیل سازد. این مکانیسم را با معرفی قانون صوتی شماره (۶) در زیر نشان می‌دهیم:

Rule 6 (Deletion R) [i] [n] → ϕ / — [i] [d]

| نمود آوانی بن‌ماضی | با حذف | نمود واجی بن‌ماضی | افزایش بن‌ضارع | مصدر شماره |
|----------------------|----------|-------------------|----------------|------------|
| \sqrt{gozid} | + [id] → | gpzomod | | 1 گزیدن |
| \sqrt{bid} | | binid | | 2 دیدن |
| $\sqrt{\check{cid}}$ | | činid | | 3 چیدن |
| $\sqrt{?afarid-}$ | | ?afarinid | | 4 آفریدن |

هرگاه پس از افزودن [id] به بن‌ضارع، بشرطی که بن‌ضارع به یک مصوت ختم شود، چون واژک [id] هم خود با یک مصوت شروع می‌گردد، قانون شماره (۷) بین این دو مصوت صامتی را می‌افزاید. این فرایند منطبق با ویژگی عروضی prosodic feature زیان فارسی است و هر کجا در آغاز هجای فارسی صامتی نباشد، این قانون یکی از صامتهای ?m,y,؟ و یا بتناسب محیط صوتی صامت دیگری را بین دو صامت اضافه می‌کند. با این وجود این قانون در این مورد خاص بطور اختیاری یکی از دو صوت [?] یا [y] را بین دو مصوت می‌افزاید.



| | | | نمودآوائی ماضی | بالفراش | نمودآوائی ماضی |
|---|---------|---------------|----------------|---------|---------------------------|
| 1 | بریدن | \sqrt{bu} | build | | $\sqrt{bu?id/buyid-}$ |
| 2 | چاییدن | \sqrt{ca} | caid | + [?y] | $\sqrt{ca?id/cayid-}$ |
| 3 | زاییدن | $\sqrt{zā}$ | zāid | | $\sqrt{zā?id / zāyid-}$ |
| 4 | گراییدن | $\sqrt{gerā}$ | gerāid | | $\sqrt{gerā?id/gerāyid-}$ |

(۴) همراه با کاربرد واژک گذشته [ad]

واژک گذشته [âd] در زبان فارسی کاربرد محدودی دارد و به اندازه واژکهای [t] یا [id] فعال نیست با این وجود مانند سایر نمودهای واژک گذشته هم در تبدیل بن مضارع فعلهای با قاعده به بن ~~ملخصی~~ دخالت دارد و هم در تبدیل بن مضارع فعلهای بیقاعده نخست کاربرد آن را بر سه شرمنه از فعلهای با قاعده می‌بینیم.

| نمودآوائی بن ماضی | الفاش | بن مضارع | مصدر | |
|--------------------|-------|-----------------|---------|--|
| $\sqrt{?istād-}$ | | $\sqrt{?ist}$ | ایستادن | |
| $\sqrt{ferestād-}$ | | \sqrt{ferest} | فرستادن | |
| $\sqrt{nehād-}$ | | \sqrt{neh} | نهادن | |

این واژک تنها برای دو فقره از افعال بیقاعده رایج در فارسی امروز بکار برده می‌شود و اجی بن گذشته هر یک از آنها را طبق قانون مجزائی به نمودآوائی تبدیل می‌کند، یکی بوسیله قانون شماره (۷) که قبلًا داشتیم و دیگری بوسیله قانون شماره (۸) که به ترتیب در زیر می‌آوریم:

Rule 7: $\sqrt{?â} + âd \rightarrow ?ââd + m$ (طبق قانون شماره ۷: آمدن $\sqrt{?â}$ با $âd$ به $?ââd + m$)

Rule 8: (Deletion R) [e] [h] $\rightarrow \phi / -[â] [d]$

eg: $\sqrt{deh} + âd \rightarrow dehâd + (eh)$ (حذف d از deh به $dehâd$)

ب. قوانین تغییر مشخصه صوتی

قوانين تغییر مشخصه صوتی معمولاً پس از اجرای قوانین افزایش و حذف بر نمود واجی بن ماضی فعلهای بیقاعدۀ اعمال می‌گردند تا آنها را به نمود آواتی تبدیل کنند. قانون تغییر مشخصه صوتی یک یا چند مشخصه از یک زنجیره صوتی را بر اثر وجود یک یا چند مشخصه در زنجیره صوتی مجاور به سه نحوه گوناگون تغییر می‌دهد که در زیر شرح می‌دهیم.

الف. هرگاه یک یا چند مشخصه از یک زنجیره صوتی به نحوی تغییر کند که همانند یا مشابه یک یا چند مشخصه صوتی موجود در زنجیره صوتی مجاور خود گردند، قانون صوتی حاکم بر آن را قانون صوتی همگونگی (assimilation rule) نامند.

ب. هرگاه یک یا چند مشخصه از یک زنجیره صوتی نسبت به یک یا چند مشخصه موجود در صوت مجاور، متفاوت یا ناهمگون گردند، قانون صوتی حاکم بر آن را قانون ناهمگونگی (dissimilation rule) نامند.

ج. هرگاه یک یا چند مشخصه صوتی یک صوت که هسته هجا است با یک یا چند مشخصه از صوتی که هسته هجای مجاور آن می‌باشد همگونه گردد، قانون صوتی حاکم بر آن را قانون هماهنگی واکه‌ای (vowel harmony) نامند. در زبان فارسی مشخصه هماهنگی واکه‌ای بین دو هسته هجا ممکن است مشخصه high یا back و یا مجموع آنها باشد و معمولاً مشخصه‌های صوت یک هجا با مشخصه‌های صوت هجای بعد از خود هماهنگ می‌گردد.

یادآوری ۱. برای موارد الف و ب ممکن است دو زنجیره صوتی مجاور، هر دو صوت، هر دو صامت، یا یک صوت و یک صامت باشند.

یادآوری ۲. مشخصه‌های صوتی مورد تغییر در موارد الف و ب ممکن است از نوع مشخصه‌های فراگوئی^۱، مشخصه‌های موقعیت^۲ و مشخصه‌های مربوط به ارتفاع زبان^۳

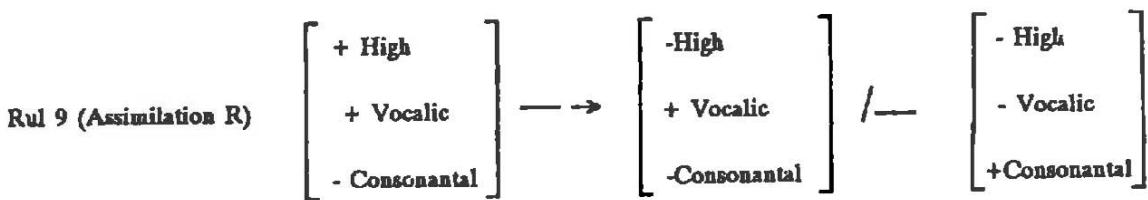
1. articulatory features

2. position features

3. height of tongue

باشد.

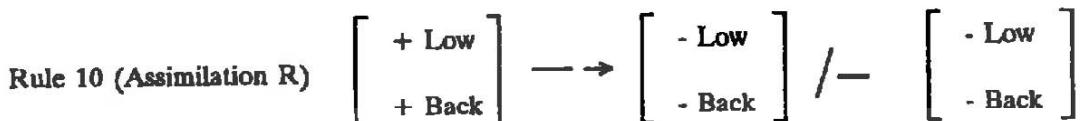
یادآوری ۳. ممکن است مشخصه‌های صوتی یک زنجیره صوتی نسبت به مشخصه‌های زنجیره صوتی ما قبل یا ما بعد خود تغییر کند. با توجه به موارد بالا، اکنون سعی می‌شود آن دسته از قوانین تغییر مشخصه صوتی را که حاکم بر تبدیل نمود واجی بن‌ماضی فعلهای بیقاعدۀ به نمود آوائی یا لفظی آنهاست مورد بررسی قرار دهیم. در این راستا ابتدا قوانین همگونگی، سپس قوانین ناهمگونگی و بالاخره قوانین هماهنگی واکه‌ای را مطرح می‌سازیم.



این قانون، مشخصه high موجود در یک مصوت را با مشخصه high که در صامت بعد از آن قرار دارد همگون می‌سازد، به نحوی که در مثالهای زیر ملاحظه می‌گردد:

eg: 1[i] → [a] / — [s] : $\sqrt{\text{nešin}} \rightarrow \text{nešinst} \rightarrow \text{nešist}$ + (i → a) → $\sqrt{\text{nešast}}$
 2[u] → [o] / — [s] : $\sqrt{\text{jú}} \rightarrow \sqrt{\text{júst}} + (\text{u} \rightarrow \text{o}) \rightarrow \sqrt{\text{jost}}$
 $\sqrt{\text{ru}} \rightarrow \text{ruft} + (\text{u} \rightarrow \text{o}) \rightarrow \sqrt{\text{roft}}$

در قانون «تغییر مشخصه» زیر که باز هم یک قانون همگونگی است مشخصه‌های صوتی [low] و [back] موجود در یک مصوت به نحوی تغییر می‌کنند که همانند مشخصه‌های متناظر صوتی موجود در صامت بعدی می‌گردند،



eg: [a] → [e] / — [s]: $\sqrt{\text{kár}} \rightarrow \text{kášt}$ (r با حذف) → kášt + (a → e) → $\sqrt{\text{kešt}}$

در قانون همگونگی دیگر یعنی قانون شماره (۱۱) مشخصه [low] از یک مصوت،

همگونه مشخصه [low] که در صامت بعد از خود موجود است می‌گردد. این قانون کاربرد نسبتاً متعددی دارد و از نظر فراوانی عملکرد خود یکی از قوانین همگونگی صوتی فعال در زبان فارسی بشمار می‌رود.

Rule 11 (Assimilation R) [+ Low] → [- Low] / — [- Low]

eg 1: [ə] → [o] / — [r] [d]

| | | | | | |
|-------|------------------|---------|--|-------------|--|
| as in | 1 $\sqrt{?âzâr}$ | + [d] → | $\begin{cases} ?âzârd \\ sepârd \\ šemârd \\ fešârd \end{cases}$ | + (ə → o) → | $\begin{cases} \sqrt{?âzord-} \\ \sqrt{sepord-} \\ \sqrt{šemord-} \\ \sqrt{fešord-} \end{cases}$ |
| 2 | $\sqrt{sepâr}$ | | | | |
| 3 | $\sqrt{šemâr}$ | | | | |
| 4 | $\sqrt{fešâr}$ | | | | |

eg 2 : [ə] → [u] / — [d]

| | | | | |
|-------------------|---------|--|-----------|---|
| 5 $\sqrt{?âzmâ}$ | + [d] → | $\begin{cases} ?âzmmâd \\ ?âsâd \\ ?âlâd \\ ?andâd \\ besâd \\ bâšd \\ pâlâd \\ peymâd \\ robâd \\ zedâd \\ setâd \\ sarâd \\ farsâd \\ farmâd \\ gošâd \end{cases}$ | + (ə-u) → | $\begin{cases} \sqrt{?âzmud-} \\ \sqrt{?âsud-} \\ \sqrt{?âlud-} \\ \sqrt{?andud-} \\ \sqrt{besud-} \\ \sqrt{bud-} \\ \sqrt{pâlud-} \\ \sqrt{peymud-} \\ \sqrt{robud-} \\ zedud(V.H) \\ setud(V.H) \\ sarud(V.H) \\ \sqrt{farsud-} \\ \sqrt{farmud-} \\ \sqrt{gošud-} \end{cases}$ |
| 6 $\sqrt{?âsâ}$ | | | | |
| 7 $\sqrt{?âlâ}$ | | | | |
| 8 $\sqrt{?andâ}$ | | | | |
| 9 $\sqrt{besâ}$ | | | | |
| 10 $\sqrt{bâš}$ | | | | |
| 11 $\sqrt{pâlâ}$ | | | | |
| 12 $\sqrt{peymâ}$ | | | | |
| 13 $\sqrt{robâ}$ | | | | |
| 14 $\sqrt{zedâ}$ | | | | |
| 15 $\sqrt{setâ}$ | | | | |
| 16 $\sqrt{sarâ}$ | | | | |
| 17 $\sqrt{farsâ}$ | | | | |
| 18 $\sqrt{farmâ}$ | | | | |
| 19 $\sqrt{gošâ}$ | | | | |

قوانين صوتی در زبان فارسی / ۵۸۹

20 $\sqrt{\text{nemā}} \text{ nemād nemud} - / (\text{V . H}) \text{ eg 3: [i] / - [d]}$

21 $\sqrt{\text{šenav}} + [\text{d}] \rightarrow \text{šenavd} + (\text{حذف v}) + (\text{a} \rightarrow \text{i}) \rightarrow \sqrt{\text{šenid-}}$

قانون تغییر مشخصه صوتی بعدی باز هم یک قانون همگونگی است که طی آن مشخصه [back] از یک مصوت، همگونه مشخصه [back] موجود در صامت بعد از خود می شود. چگونگی این تغییر را در زیر نشان می دهیم.

Rule 12 (Assimilation R) [+ Back] → [- Back] / — [- Back]

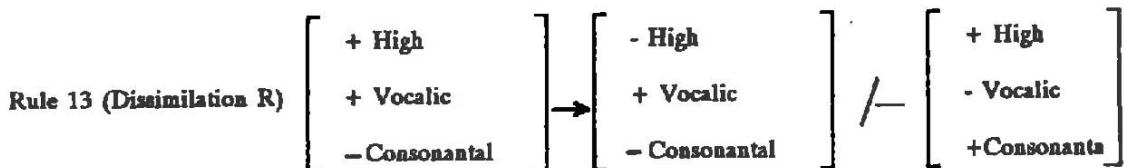
eg: 1: [â] → [a] / — [m]

$\sqrt{\text{?â}} + \text{âd} \rightarrow \text{?â.ad} (\text{m افزایش}) \rightarrow \text{?âmâd} + (\text{â} \rightarrow \text{a}) \rightarrow \sqrt{\text{?âmâd-}}$

2: [o] → [a] / — [r]

$\sqrt{\text{kon}} + [\text{d}] \rightarrow \text{kond} + (\text{n} \rightarrow \text{r}) \rightarrow \text{kord} + (\text{o} \rightarrow \text{a}) \rightarrow \sqrt{\text{kard-}}$

اکنون می پردازیم به معرفی قوانینی از نوع ناهمگونگی (disimilatión). نخستین قانون ناهمگونگی آنست که مشخصه [high] از یک زنجیره صوتی (یک مصوت) را با مشخصه [high] موجود در یک زنجیره صوتی صامت ما بعد ناهمگون می سازد، بصورت زیر:



eg: [i] → [e] / — [š]

$\sqrt{\text{ris}} + \text{št} \rightarrow \text{risšt} + (\text{s حذف}) \rightarrow \text{rišt} + (\text{i} \rightarrow \text{e}) \rightarrow \sqrt{\text{rešt-}}$

قانون ناهمگونگی دیگر، قانونی است که مشخصه های صوتی [back] و [high] موجود در یک زنجیره صوتی را از مشخصه های همانند که در صامت متعاقب وجود دارند ناهمگون می سازد، به گونه ای که در زیر ملاحظه می گردد.



eg: [i] → [o] / — [r] [d]
 $\sqrt{mir} + [d] \rightarrow mird + (i \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{mord}$

در قانون ناهمگونگی شماره (۱۵) که در زیر معرفی خواهد شد مشخصه [back] موجود در یک زنجیره صوتی مصوت نسبت به مشخصه [back] که در صامت بعد از آن قرار دارد به نحوی تغییر می‌کند که با آن ناهمگون می‌شود.

Rule 15 (Dissimilation R) [- Back] → [+ back] / — [- Back]

eg: [a] — [o] / — [r]
 $\sqrt{bar} + [d] \rightarrow bard + (a \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{bord}$

قانون صوتی بعدی قانون ناهمگونگی دیگری است که طی آن دو مشخصه low و back از یک مصوت از مشخصه‌های متناظر خود در زنجیره صوتی مجاور که از نوع صامت است ناهمگون می‌گردند، بصورتی که در زیر ارائه می‌گردد:

Rule 16 (Dissimilation R) $\begin{bmatrix} -\text{Low} \\ +\text{Back} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} +\text{Low} \\ +\text{Back} \end{bmatrix} / -\begin{bmatrix} -\text{Low} \\ -\text{Back} \end{bmatrix}$

eg: [i] — [â] / — [s]
 $\sqrt{xiz} + [st] \rightarrow xist + (i \rightarrow â) \rightarrow \sqrt{xist}$

آخرین قانون ناهمگونگی که از مواد مورد بررسی بدست آمده قانونی است که طی آن مشخصه‌های [+continuant] و [+vocalic] موجود در یک صامت، از مشخصه‌های متناظر صامت بعدی آن ناهمگون می‌گردد، بصورتی که در زیر ملاحظه می‌شود:

Rule 17 (Dissimilation R) $\begin{bmatrix} -\text{Continuant} \\ -\text{Vocalic} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} +\text{Continuant} \\ +\text{Vocalic} \end{bmatrix} / -\begin{bmatrix} -\text{Continuant} \\ -\text{Vocalic} \end{bmatrix}$

eg: [n] → [r] / — [d]
 $\sqrt{kon} + [d] \rightarrow kond + (n \rightarrow r) \rightarrow kord + (o \rightarrow a) \sqrt{kard}$

ج. هماهنگی واکه‌ای

در زبان فارسی هماهنگی واکه‌ای دو هسته هجای متواالی نسبت به زیان ترکی به مراتب به تعداد کمتری رخ می‌دهد، اما همین تعداد کم از بسامد کاربردی بالائی برخوردار است. در مورد تبدیل نمود واجی بن ماضی به آن نمود آوانی آن چند مورد از هماهنگی واکه‌ای به نوعی خاص مشاهده شده است یعنی مشخصه‌های هسته هجای فارسی با مشخصه‌های هسته هجای ما بعد هماهنگ می‌گردد، در صورتی که در زبانهای دیگر مانند ترکی جهت این هماهنگی عکس فارسی است و همواره هجای آخر کلمه بوزیر پسوندهای واژه‌ها با هسته هجای واژک پایه یا بن کلمه هماهنگی پیدا می‌کند. هماهنگی واکه‌ای فارسی، از طرف دیگر، هیچ مناسبی با فرایند اوMLauting umlauting یا تغییر مشخصه [back] که هسته هجای قبلی نسبت به پسوند کلمه پیدا می‌کند ندارد و بتایراین نباید این دوراباهم اشتباه کرد. در زبان فارسی اثری از مکانیسم اوMLauting در محدوده این تحقیق مشاهده نشده است. بهر حال در زیر قوانین هماهنگی واکه‌ای بدست آمده در زبان فارسی را کماکان توصیف می‌کنیم.

Rule 18 (Vowel harmony R) [+ High] → [- High] / — ... | | ... [- High]

eg: [i] → [e] / — ... | | ... [e]

$\sqrt{gir} + [ft] \rightarrow gi \underline{ift} + (\phi \rightarrow e) \rightarrow gir \underline{eft} + (i \rightarrow e) \sqrt{gereft}$ (قانون هماهنگی واکه‌ای)

در قانون صوتی شماره (۱۹) که در زیر معرفی خواهد شد نوع دیگری از هماهنگی واکه‌ای رخ می‌دهد که طی آن مشخصه‌های [low] و [back] در هسته هجا، همانند مشخصه‌های [low] و [back] هسته هجای مجاور بعد از خود می‌شوند، بصورت زیر:

Rule 19 (Vowel harmonyR) $\begin{bmatrix} - Back \\ + Low \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + Back \\ - Low \end{bmatrix} — ... | | ... \begin{bmatrix} + Back \\ - Low \end{bmatrix}$

eg 1: [a] → [o] / — ... | | ... [u]

as in $\sqrt{sarā} + [d] \rightarrow sarād + (a \rightarrow u) \rightarrow sarud + (a \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{sorud}$ (هماهنگی واکه‌ای)

as in $\sqrt{sarā} + [d] \rightarrow sarād + (a \rightarrow u) \rightarrow sarud + (a \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{sorud}$ (هماهنگی واکه‌ای)

2: [e] → [o] / — ... | | ... [u]

as in $\sqrt{zedā} + [d] \rightarrow zedād + (a \rightarrow u) \rightarrow zedud + (e \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{zodud}$ (هماهنگی واکه‌ای)

$\sqrt{setā} + [d] \rightarrow setād + (a \rightarrow u) \rightarrow setud + (e \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{sotud}$ (هماهنگی واکه‌ای)

$\sqrt{nemā} + [d] \rightarrow nemād + (a \rightarrow u) \rightarrow nemud + (e \rightarrow o) \rightarrow \sqrt{nomud}$ (هماهنگی واکه‌ای)

در مورد مثال آخر عده‌ای از افراد آگاه از ریشه فعل nemud سعی‌سی‌کنند بطور محافظه کارانه و بیژه در کاربرد رسمی زبان قانون هماهنگی واکه را بر روی آن اجرا نکنند و ماضی آن را بصورت nemud بیان دارند، با این وجود شمار زیادی از افراد در گفتار روزمره شاید بطور ناخودآگاه گرایش بر این دارند که عمل هماهنگی واکه‌ای را بکار برند و نمود ماضی این فعل را بصورت nomud بیان دارند.

نتیجه گیری

از بررسی قوانین صوتی موجود در زبان فارسی به چند نتیجه روش و کلی رسیده‌ایم که ذیلاً به بیان یک یک آنها می‌پردازیم:

الف: قوانین صوتی در حوزه‌های مختلف و متعددی از جنبه‌های ساخت دستوری و ساخت واژه‌ای (صرف و اشتاقاق) زبان فارسی بکار برده می‌شوند. برخی از مهمترین و متداولترین حوزه‌های عمل کرد قوانین صوتی را که در حاشیه این تحقیق مشخص شده‌اند در زیر نام می‌بریم:

- ۱ - تبدیل بن مضارع فعلهای بیقاعده به بن ماضی همراه با افزایش واژک زمان گذشته
- ۲ - تبدیل شکل مثبت فعل به شکل منفی آن هنگام کاربرد واژک نفی
- ۳ - صرف زمانهای مختلف فعل به اول شخص، دوم شخص و سوم شخص مفرد و جمع همراه با افزایش شناسه‌های فعل
- ۴ - صرف اسم مفرد به جمع، حین کاربرد واژکهای جمع در پایان اسمهای قابل شمارش
- ۵ - در تمام موارد اشتاقاقی واژه‌ها، مثل اشتاقاق صفت از اسم، قید از صفت، اسم از صفت، اسم از فعل و غیره
- ۶ - موقع کاربرد ضمایر پیوسته و مفعولی
- ۷ - تبدیل ریشه فعل به صیغه‌های امری و التزامی موقع کاربرد «بای» زینت در آغاز این دو فعل
- ۸ - برای کاربرد کسره اضافه بین واژه‌ها بخصوص در برقراری رابطه صفت و موصوف و مضارب و مضاد الیه و مانند آن

- ۹ - در اشتقاق صفت‌های نسبی بیقاعده، مانند ساروی، ساوجی، رازی و نظری آن
- ۱۰ - اسمهای مختوم به «یای» نکره و «یای» وحدت موقع کاربرد این دو گونه «یای»
- ۱۱ - در واژه‌هایی که در آنها توالی دو حرف ن و ب و جزء دارد مثل شنبه، دنبه، انبر، انبار و نظایر آن
- ۱۲ - در تشکیل اعداد بیقاعده بخصوصی از یازده تا بیست و سایر موارد مواردی که در بالا بر شمرده شد ممکن است تمام حوزه‌های کاربرد قوانین صوتی را در بر نگیرند و در بررسی‌های بیشتر حوزه‌های دیگری هم در زبان فارسی یافت شوند که کارکرد قوانین صوتی در آنها بطور طبیعی انجام پذیرد. لازم بیاد آوری است که در حوزه‌های یاد شده بالا مواردی یافت می‌شوند که کاربرد قوانین صوتی برای بدست دادن نمود آواتی واژک‌ها ضروری و الزامی است. اما در بیشتر موارد تغییرات هر حوزه، ممکن است نمود آواتی بطور مستقیم و بدون دخالت قوانین صوتی حاصل گردد. لذا نامبردن حوزه‌های بالا به معنای امکان کاربرد قوانین صوتی در برخی موارد ویژه عمل کرد آنهاست نه در تمامی موارد که واژک‌ها بطور باقاعده و مستقیم نمود آواتی را بدست می‌دهند. با این وجود کاربردهای متعدد تغییرات صوتی در حوزه‌های متعدد بالا لزوم توصیف قوانین صوتی را در هر دستور زبانی که برای زبان فارسی نوشته می‌شود نشان می‌دهد.

ب: همانطور که در پیش گذشت، تعداد ۲۵۰ فعل از فعلهای متداول زبان فارسی امروز برای این تحقیق مورد بررسی قرار گرفته‌اند. از بین آنها ۶۱ فقره فعل بیقاعده وجود دارد که واژک گذشته [۱] به آنها افزوده شده و پس از اعمال یک یا چند قانون صوتی بر آنها، نمود واجی بن ماضی این فعلها به نمود آواتی مربوطه‌شان تبدیل می‌گردد. اما پسوند گذشته [۱] تنها برای تبدیل بن مضارع چهار فعل با قاعده به بن ماضی آنها بکار می‌رود. لذا واژک [۱] پر کاربردترین واژک گذشته است که برای تبدیل بن مضارع فعلهای بیقاعده به بن ماضی آنها در زبان فارسی بکار برد می‌شود و جمعاً در تبدیل ۶۵ بن مضارع به بن ماضی شرکت دارد.

ج: واژک گذشته [۱] (برخلاف واژک گذشته [۱]) پسوندی است که از بین ۲۵۰ فعل مورد بررسی به ۱۱۰ بن مضارع فعل با قاعده افزوده می‌شود و آنها را بطور مستقیم به نمود آواتی بن ماضی تبدیل می‌کند. لذا حوزه عمل کرد آن بیشتر برای اشتقاق بن ماضی

از بن مضارع فعلهای باقاعده است. با این وجود به بن مضارع تعداد ۹ فقره از فعلهای بیقاعده نیز افزوده می‌شود و آنها را با میانجیگری یک یا چند قانون صوتی به نمود آوائی به ماضی تبدیل می‌کند و رویهم رفته در تبدیل بن مضارع ۱۱۹ فعل به بن ماضی آنها مشارکت دارد.

د: سومین واژک گذشته، یعنی واژک گذشته [d] در یک حد متعادلتری از دو پسوند ماضی نامبرده در بالا عمل می‌کند. پسوند گذشته [d] بر ۳۰ فقره از بن‌های مضارع فعلهای بیقاعده افزوده می‌شود و بوسیله یک یا چند قانون صوتی آنها را به نمود آوائی بن ماضی تبدیل می‌کند در صورتی که میزان کاربرد آن برای فعلهای باقاعده فقط ۱۵ فعل می‌باشد و می‌تواند به پایان بن مضارع ۱۵ فعل باقاعده افزوده شده، مستقیماً آنها را به نمود آوائی بن ماضی تبدیل کند و جمعاً در تبدیل بن مضارع به بن ماضی ۴۵ فعل فارسی مشارکت دارد. جدول زیر آمار کاربرد پسوندهای ماضی را بر ۲۵۰ فعل متداول زبان فارسی اعم از باقاعده و بیقاعده نشان می‌دهد.

نمودار آماری کارکرد واژکهای گذشته در فعلهای متداول فارسی

| | | پسوند ماضی شماره | نوع فعل | تعداد بن‌های ماضی | درصد کاربرد | جمع کل کاربرد | جمع کل درصد |
|---|------|------------------|---------|-------------------|-------------|---------------|-------------|
| ۱ | [t] | با قاعده | % ۴ | % ۱/۶ | ۶۵ | % ۲۶ | |
| | | بی‌قاعده | ۹۱ | % ۲۴/۸ | | | |
| ۲ | [id] | با قاعده | ۱۱۰ | % ۴۲ | ۱۱۹ | % ۴۷/۶ | |
| | | بی‌قاعده | ۹ | % ۳/۶ | | | |
| ۳ | [d] | با قاعده | ۱۵ | % ۶ | ۴۵ | % ۱۸ | |
| | | بی‌قاعده | ۳۰ | % ۱۲ | | | |
| ۴ | [əd] | با قاعده | ۳ | % ۱/۲ | ۵ | % ۲ | |
| | | بی‌قاعده | ۲ | % ۰/۸ | | | |

۵: واژک گذشته [d] نسبت به سایر واژکهای گذشته از کمترین میزان کارکرد برخوردار است و تنها می‌تواند از بین ۲۵۰ فعل ۳ بن مضارع فعل باقاعده را مستقیماً به نمود آوائی بن ماضی تبدیل کند، همچنین دو فقره نمود واجی بن ماضی فعلهای بیقاعده

را با تحمیل یک یا چند قانون صوتی به نمود آوانی بن ماضی آنها تبدیل سازد و جمعاً در تبدیل بن مضارع به بن ماضی ۵ فقره از فعلهای مورد بررسی دخالت دارد.

و: آنچه که تا اینجا از میزان و آمار کاربرد واژکهای گذشته حاصل می‌گردد و در جدول بالا نیز بخوبی منعکس شده، این است که واژک گذشته [id] پرکاربردترین واژک در تبدیل بن مضارع فعلهای فارسی به بن ماضی آنهاست و بیشترین تبدیل را بین بن مضارع و ماضی فعلهای با قاعده به انجام می‌رساند. در حالی که واژک گذشته [i] که از نظر فراوانی کارکرد دومین واژک گذشته فارسی است، بیشترین تبدیل را بین بن مضارع و ماضی فعلهای بیقاعده بشمر می‌رساند و از این لحاظ عملکردی متضاد با پسوند ماضی [id] دارد.

ز: از بین ۲۵۰ فعل مورد بررسی، تعداد ۱۶ فعل وجود دارند که یک گروه از آنها در فارسی امروز فقط دارای یکی از شکلهاي مضارع یا ماضی می‌باشد و به تعبیری دیگر، یکی از دو شکل مضارع یا ماضی آنها بصورت متداول در فارسی امروز بکار برده نمی‌شود، لذا بطور دقیق نمی‌توان صورت مضارع یا ماضی آنها را مشخص نمود و نحوه تبدیل آنها را توصیف کرد. صورت این گونه فعلهای موجود در مواد مورد بررسی بدین قرار بوده است:

| | |
|--------------------------------|---------|
| سودن | آغازیدن |
| گساردن | آغشتن |
| نازیدن (بن گذشته بکار نمی‌رود) | بسودن |
| نکوهیدن (بن مضارع ندارد) | پناهیدن |

گروه دیگر فعلهایی هستند که در قدیم به شکل ساده خود رایج بودند اما امروزه بصورت فعل مرکب در آمده‌اند و به همراه فعلهایی که اصطلاحاً همکرد نامیده می‌شوند (نظیر: زدن، کردن، خوردن، بودن، دادن و غیره) بکار می‌روند و باز هم نحوه تبدیل بن مضارع آنها به بن ماضی براساس فرایند این تحقیق قابل بررسی نبوده است. در زیر صورت آنها را که در مواد مورد بررسی موجود بوده‌اند می‌آوریم:

| | |
|----------------------------|----------------------|
| زاریدن – زارزدن، زاری کردن | آلودن – آلوده کردن |
| خوفیدن – خوف کردن | انباشتن – انبار کردن |
| کفیدن – کف زدن، کف کردن | اندودن – اندود کردن |
| کاستن – کاهش دادن | شتافتن – شتاب کردن |

این ۱۶ فعل جمماً ۷/۴٪ از کل فعلهای مورد بررسی را تشکیل می‌دهند و ۹۳/۶٪ مابقی بوسیله تبدیل بن مضارع به بن ماضی به زمان گذشته صرف می‌گردند.

ح: کاربرد برخی از فعلهای ساده امروزه زبان فارسی بعد چشمگیری کاهش یافته و به متون خاص و کاربردهای ویژه‌ای محدود شده است و در کاربرد روزمره زبان فارسی جانشینهایی از فعلهای مرکب پیدا کرده‌اند و بطور کلی از بررسی فعلهای گروه بالا، این نتیجه مهم حاصل می‌گردد که سخنگویان زبان فارسی گرایش زیادی به کاربرد فعلهای مرکب پیدا کرده‌اند و این گرایش بطور روزافزون در کاربرد زبان فارسی چه درگفتار و چه در نوشтар حاصل شده است. مثالهایی از این گونه فعلها را در زیر ارائه می‌دهیم:

| | | |
|------------------|---------------------|----------------------|
| ستدن – پس گرفتن | گستتن – پاره کردن | آمیختن – مخلوط کردن |
| رستن – خلاص شدن | گماشتن – مأمور کردن | آسودن – استراحت کردن |
| خلیدن – فرو رفتن | گریختن – فرار کردن | آغشتن – خیس کردن |
| بیختن – الک کردن | گداختن – ذوب کردن | افروختن – روشن کردن |

کتابنامه

- 1- Chomsky, Noam & Halle Morris; **The Sound Pattern of English** Harper & Row Publisher, 1968
 - 2- Falk, Julia, S.; **Linguistics & Language** John Wiley & Sons (2nd Ed.) 1978
 - 3- Rivers Wilga M.; **Teaching Foreign - Language Skills** (2rd Ed.) The University of Chicago Press 1981
- ۴ - باطنی، محمد رضا، توصیف ساختمانی دستور زبان فارسی امیرکبیر ۱۳۴۸
- ۵ - خانلری، پرویز ناتل؛ تاریخ زبان فارسی (جلد ۲) انتشارات بنیاد فرهنگ ایران ۱۳۵۲